



## КИПЯТИЛЬНИК



### СЕРИЯ: ДК

- Корпус из нержавеющей стали
- Привлекательный внешний вид
  - Высокая эффективность
  - Функция самодиагностики

## Руководство пользователя

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Особенности.....	3
2. Технические данные.....	4
3. Инструкция по эксплуатации.....	5
(1) Работа индикаторов.....	5
(2) Функция предупреждения о неполадках.....	6
(3) Возможные причины и способы устранения неполадок.....	7
(4) Изменение температуры нагрева.....	7
5. Уход и обслуживание.....	8
6. Примечания.....	9

## 1. Особенности

1. Устройство выполнено с возможностью отдельной подачи холодной воды. Проблемы, связанные с взаимным влиянием линий холодной и горячей воды, решены за счет увеличенного размера водонагревателя, имеющего несколько емкостей. Это также позволило повысить эффективность и надежность водонагревателя.
2. Процесс ступенчатого нагрева воды управляется микропроцессором, что обеспечивает быстрое и бесперебойное нагревание воды.
3. Режим работы и предупреждающая информация отображаются тремя светодиодами.
4. При включении даже исправного нагревателя, в первую очередь, происходит диагностирование его рабочего состояния, и только после этого агрегат переходит в режим готовности к работе.
5. Функции блокировки работы в сухом состоянии, защиты от перегрева и предупреждения о неполадках.
6. Автоматический контроль уровня и температуры воды. Наличие данной особенности позволяет поддерживать воду в нагретом состоянии на протяжении длительного периода времени.
7. Нагреватель с современным дизайном, выполненный из высококачественной нержавеющей стали, полностью отвечает гигиеническим требованиям, предъявляемым в сфере приготовления пищевых продуктов.
8. В данной серии предусматривается наличие двух моделей с меньшим, чем у других моделей, габаритом толщины. Эти водонагреватели устанавливаются на стол или подвешиваются на стену. Из-за малого пространства, занимаемого агрегатом, водонагреватели данных моделей оптимально подходят для установки в проходах и коридорах.
9. За счет наличия в данной серии множества моделей с различными техническими характеристиками, она способна удовлетворить любые требования клиента.

## 2. Технические данные

Модель	Напряжение (В)	Частота (Гц)	Мощность (кВт)	Литраж (л)	Давление (PN/МПа)	Габариты (мм)	Производительность (л/ч)
DK-WB-12A / DK-WB-J12A	~ 220	50	3	12	0. 2-0. 6	280x420x515	12/45мин
DK-WB-20A / DK-WB-J20A	~ 220	50	4	20	0. 2-0. 6	560x395x630	20/ 1.2ч
DK-WB-30A / DK-WB-J30A	~ 220	50	6	30	0. 2-0. 6	560x395x730	30/1ч
DK-WB-24 / DK-WB-J24	~ 220	50	3	24	0. 2-0. 6	380x540x605	24/ 1.5ч
DK-WB-37 / DK-WB-J37	~ 220	50	6	37	0. 2-0. 6	380x540x755	37/1ч
DK-WB-37 / DK-WB-J37	~ 380	50	6	37	0. 2-0. 6	380x540x755	37/1ч
DK-WB-91 / DK-WB-J91	~380	50	9	91	0. 2-0. 6	480x690x905	91/ 45мин
DK-WB-115 / DK-WB-J115	~380	50	12	115	0. 2-0. 6	480x690x1055	115/45мин

Примечание: изменение характеристик допускается без предварительного уведомления.

### **3. Инструкция по эксплуатации**

Перед началом эксплуатации необходимо убедиться в том, что параметры сети питания соответствуют данным, приведенным на заводской табличке, а также в том, что предохранительное устройство цепи соответствует параметрам сети. Запрещено располагать рядом с водонагревателем легковоспламеняющиеся объекты или ограничивать вентиляцию в прилегающей области.

#### ***Основные положения***

**Внимание: во избежание поражения электрическим током необходимо выполнять следующие требования:**

1. Перед началом эксплуатации водонагревателя необходимо внимательно изучить данное руководство по эксплуатации.
2. Запрещено оставлять детей без присмотра рядом с работающим водонагревателем.
3. При возникновении отклонений от нормального режима работы водонагревателя, а также при наличии любых проблем, связанных с работой агрегата, необходимо прервать эксплуатацию.
4. Запрещено эксплуатировать водонагреватель вне помещения.
5. Запрещено подвергать шнур питания и его вилку воздействию влаги или высокотемпературному воздействию. Запрещено подвешивать шнур на панели агрегата или ребре его корпуса.
6. Запрещено самостоятельно вскрывать панели корпуса водонагревателя.

#### ***Заземление***

Агрегат следует заземлить надлежащим образом, что предотвратит поражение электрическим током в случае короткого замыкания.

Водонагреватели, провод заземления которых выведен в вилку питания, необходимо подключать к соответствующей розетке.

Внимание: незаземленный агрегат представляет собой потенциальный источник поражения электрическим током.

#### ***Правила эксплуатации***

1. После подтверждения правильности выбора источника агрегат подключается к сети.

Примечание: провода должны подсоединяться в соответствии с имеющимися на них метками.

2. Убедиться в отсутствии утечки через трубу подвода воды, а также в том, что открыт вентиль подачи воды.
3. Нажать на выключатель питания (ON) (в силу протекания процедуры самодиагностирования включение индикатора питания произойдет через несколько секунд).

#### **(1) Работа индикаторов**

















Во время работы водонагревателя индикаторы работают следующим образом:

Цвет индикатора			Состояние
Зеленый	Красный	Желтый	
			Недостаточно воды
			Нагревание воды
			Подогрев
			Подогрев воды, водонагреватель заполнен

**Обозначения:**  - индикатор мигает  - индикатор выключен  
 - индикатор светится

**(2) Функция предупреждения о неполадках:**

При обнаружении системой управления неполадок в работе происходит отключение водонагревателя; оповещение о неполадке отображается следующим образом:

Цвет индикатора			Неисправность	Примечание
Зеленый	Красный	Желтый		
			Перегрев	В зонах с нестабильным давлением воды: при превышении давления временно отключается желтый индикатор, при чрезвычайно низком давлении временно отключается красный индикатор. Это проявление является нормальным при работе водонагревателя.
			Ненормальная подача воды	
			Нагревательный элемент покрылся накипью или имеет обрыв цепи	
			Терморегулятор вышел из строя	
			Нагреватель вышел из строя	
			Отмечается перелив воды	
			Отмечается наличие утечки	

Обозначения:  - индикатор мигает  - индикатор выключен

### (3) Возможные причины и способы устранения неполадок:

Работа индикаторов	Неисправность	Возможная причина и способ устранения
Мигание зеленого индикатора	Перегрев	Вышло из строя реле - необходимо связаться с сервисной службой.
Мигание красного индикатора	Ненормальная подача воды	1. Перекрыта линия подачи; 2. Приостановлена подача воды.
Мигание зеленого и красного индикаторов	Нагревательный элемент покрылся накипью или имеет обрыв цепи	1. Удалить накипь нейлоновой губкой; 2. Если удаление накипи не привело к возобновлению нормальной работы, следует связаться с сервисной службой.
Мигание желтого индикатора	Неисправность терморегулятора	Следует связаться с сервисной службой.
Мигание желтого и зеленого	Неисправность нагревателя	Следует связаться с сервисной службой.
Мигание желтого и красного индикаторов	Отмечается перелив воды	1. Удалить с нагревательного элемента накипь нейлоновой губкой; 2. Заменить электромагнитный клапан или вентиль.

### (4) Изменение температуры нагрева

На заводе задается температура кипения 95°C. При эксплуатации водонагревателя в зонах, расположенных высоко над уровнем моря, рекомендуется отрегулировать температуру кипения - необходимо установить регулятор, находящийся с обратной стороны агрегата, в положение «85°C». Перед регулировкой температуры необходимо отключить питание водонагревателя. После выполнения регулировки следует

перезапустить водонагреватель, в ходе чего система управления проверит данные, и после этого агрегат сможет перейти в нормальный режим работы.

## 5. Уход и обслуживание

### *А. Текущая очистка*

1. Перед выполнением очистки необходимо отключить питание водонагревателя, а затем очистить агрегат внутри и снаружи с использованием тканевой салфетки. Если отмечается чрезвычайная степень загрязненности, целесообразно воспользоваться нейтральным моющим средством, однако при этом не следует применять приспособления с острыми краями, которыми может повредиться поверхность корпуса водонагревателя.
2. Необходимо регулярно осматривать электрические элементы водонагревателя и поддерживать их в хорошем состоянии.
3. Запрещено направлять на водонагреватель поток воды.
4. Необходимо своевременно удалять накипь с нагревательного элемента и внутренней поверхности водонагревателя.

### *В. Периодическое обслуживание*

<b>Процедура</b>	<b>Содержание</b>	<b>Периодичность</b>
Проверка напряжения	Независимо от ситуации, следует регулярно проверять напряжение сети (допустимый диапазон отклонения составляет от —10% до +10%).	Ежемесячно
Проверка состояния изоляции нагревателя	Проверить сопротивление омметром со шкалой 500 МОм - сопротивление должно составлять 1МОм	Ежемесячно
Проверка на наличие утечки	Убедиться в отсутствии утечки через трубу подачи воды и соединительную муфту.	Ежемесячно
Проверка электрических соединений	Убедиться в целостности проводов и Надежности контактов.	Ежемесячно
Внутренняя очистка	Удалить накипь с нагревательного элемента, воспользовавшись нейлоновой губкой.	Ежемесячно
Очистка фильтра	Удалить накипь с фильтрующего элемента.	Один раз в полгода

Перед проверкой состояния и очисткой водонагревателя необходимо отключить его питание.



## **6. Примечания**

1. Необходимо строго придерживаться требований, изложенных в руководстве по эксплуатации.
2. Не прикасаться к нагретым частям работающего агрегата, особенно, к его верхней части.
3. Агрегат следует располагать с удалением от источников высокой температуры и влажности, а также от легковоспламеняющихся объектов.
4. Если вы не используете аппарат, пожалуйста, выключите вилку из розетки. Сервисные работы проводятся при отключенном питании и только с привлечением квалифицированного персонала.
5. При замене шнура питания необходимо использовать провод типа YZW, с параметрами, соответствующими характеристикам водонагревателя. Также для замены шнура питания рекомендуется обратиться в сервисную службу.